from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Francisco Lafarga

**Works**

Lafarga, Francisco. "De Beaumarchais a Hartzenbusch." In *Estudios humanísticos en homenaje a Luis Cortés Vázquez.* Ed. Roberto Dengler Gassin. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1991. 1.421-30.\*

\_\_\_\_\_. "El siglo XVIII, de la Ilustración al Romanticismo." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Lafarga, Francisco, and Luis Pegenaute. "La época realista y el fin de siglo." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

\_\_\_\_\_, eds. *Historia de la traducción en España.* (Biblioteca de Traducción, 9). Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

\_\_\_\_\_, eds. *Portal BITRES* (Biblioteca de Traducciones Españolas). Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Instituto Cervantes.

\_\_\_\_\_, eds. *Diccionario histórico de la traducción en España.* Madrid: Gredos, 2009.

\_\_\_\_\_, eds. *Historia de la traducción en España.* Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

\_\_\_\_\_, eds. Cincuenta estudios sobre traducciones españolas. (Relaciones literarias en el ámbito hispánico: traducción, literatura y cultura, 5). Bern, Berlin, etc.: Peter Lang, 2011.

\_\_\_\_\_, eds. *Diccionario Histórico de la Traducción en Hispanoamérica.* Iberoamericana / Vervuert, 2013.

\_\_\_\_\_, eds. Portal BITRAHIS (Biblioteca de Traducciones Hispanoamericanas). Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2012.

\_\_\_\_\_, eds. Creación y traducción en la España del siglo XIX. Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. (Relaciones literarias en el ámbito hispánico: traducción, literatura y cultura, vol. 14). Bern, Berlin, etc.: Peter Lang, 2015.

**Criticism**

Fernández Herrero, Sheila. Rev. of *Creación y traducción en la España del siglo XIX.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. *Hermeneus* 18 (2016): 349-55.

Fernández Muñiz, Rosa. Rev. of *Diccionario histórico de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. *Hermeneus* 13 (2011): 271-74.\*

Zarandona, Juan Miguel. (U de Valladolid). Rev. of *Diccionario Histórico de la Traducción en Hispanoamérica.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. *Hermeneus* 17 (2015): 369-73.\*

**Edited works**

*Historia de la traducción en España:*

Santoyo, Julio César. "La edad Media." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Micó, José María. "La época del Renacimiento y del Barroco." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Lafarga, Francisco. "El siglo XVIII, de la Ilustración al Romanticismo." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Pegenaute, Luis. "La época romántica." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Lafarga, Francisco, and Luis Pegenaute. "La época realista y el fin de siglo." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Gallego Roca, Miguel. "De las vanguardias a la Guerra Civil." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Vega, Miguel Ángel. "De la Guerra Civil al pasado inmediato." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Pegenaute, Luis. "La situación actual." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Pujol, Joseph, Joseph Solervicens, Enric Gallén and Marcel Ortín. "El ámbito de la cultura catalana." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Noia, Camiño. "El ámbito de la cultura gallega." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

Mendiguren, Xavier. "El ámbito de la cultura vasca." In *Historia de la traducción en España.* Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. Salamanca: Editorial Ambos Mundos, 2004.

*Cincuenta estudios sobre traducciones españolas:*

García González, José Enrique. "[Waverley ó Hace sesenta años de Walter Scott, en traducción de Francisco Gutiérrez-Brito e Isidoro López Lapuya (¿1910?)](http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=29202&portal=258" \t "_blank)." In Cincuenta estudios sobre traducciones españolas. Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. (Relaciones literarias en el ámbito hispánico: traducción, literatura y cultura, 5). Bern, Berlin, etc.: Peter Lang, 2011. 361-74.

Creación y traducción en la España del siglo XIX:

García González, José Enrique. "Pablo de Xérica, traductor subversivo de Walter Scott." In Creación y traducción en la España del siglo XIX. Ed. Francisco Lafarga and Luis Pegenaute. (Relaciones literarias en el ámbito hispánico: traducción, literatura y cultura, vol. 14). Bern, Berlin, etc.: Peter Lang, 2015. 141-153.